

# W

LUXURY MAGAZINE

ISSUE 29

2015

**1 Hotel South Beach, Miami**  
*1 Hotel South Beach, Майами*

**China: Through the looking Glass**  
*Китай в зеркальном отражении*

**The ultimate boy's toy**  
*Лучшая игрушка для мужчин*

**Monte Carlo Polo Cup 2015**  
*Кубок поло Монте-Карло 2015*

**Alexander McQueen Savage Beauty**  
*Дикая красота Александра Маккуина*

**The Savile Row experience brought to your door**  
*Услуги портных с улицы Savile Row у вас на дому*

---

# HUBERT DE WATRIGANT

HUBERT DE WATRIGANT, FRENCH EQUESTRIAN ARTIST, HAS ATTRACTED IMPORTANT COLLECTORS WORLDWIDE FOR HIS PAINTINGS AND DRAWINGS OF THE RACECOURSE.

---

A MAJOR EXHIBITION OF SIXTY NEW WORKS IS BEING SHOWN AT LONDON'S LEADING GALLERY FOR SPORTING ART, THE OSBORNE STUDIO GALLERY IN BELGRAVIA.

THE GALLERY IS A FEW MOMENTS AWAY FROM SOME OF THE MOST ELEGANT HOUSES, SHOPS, RESTAURANTS AND HOTELS IN LONDON. THE EXHIBITION RUNS FROM JUNE 15<sup>th</sup> - JULY 10<sup>th</sup> (WWW.OSGUK.COM)

Hubert de Watrigant was born in 1954 in the South West of France, where his father bred and trained racehorses. He did not attend an art college, but may have inherited a natural talent from distant members of his family. Hubert started sketching in his father's stables, and drew ceaselessly in the margins of school notebooks. There is no doubt that his imagination is fired by a passion for horses, a constant theme throughout the history of art.

Chairman of The Osborne Studio Gallery, Sir Peter O'Sullivan, 'The Voice of Horseracing' for decades, when he presented 'The Sport of Kings' on radio and television, writes that Watrigant 'continually displays glorious examples of a lively imagination interpreted with breathtaking flair'.

Geoffrey Hughes of The Osborne Studio Gallery, was first struck by the 'quality and diversity, and outstanding draughtsmanship of his paintings and drawings.' This will be the eighth Watrigant exhibition at the Osborne Studio Gallery, each one 'hugely successful', a testament to Geoffrey's gift to capture a fleeting moment, and the transient effects of light.

Watrigant uses a wide variety of materials including charcoal, pastel, watercolour and oils, and works on many different surfaces: paper, cardboard, wood, cork or canvas, sometimes including collage.

Influences on Watrigant's work include the great French painters of animals Delacroix, Gericault and Rene Princeteau, the first teacher of Toulouse Lautrec, another artist of noble family with a 'passion cheval.' To quote Watrigant himself who describes his own approach: 'I don't focus on the main events and principal actions, I prefer to linger on details. At the racecourse, I am more interested in the jockey adjusting a stirrup or the lad waiting with his horse. I have a tendency to pick up my binoculars when others put them down.'

---

Final Instructions -  
mixed media - 16x10 inches



## ХЬЮБЕРТ ДЕ ВАТРИГАН

КАРТИНЫ ФРАНЦУЗСКОГО ХУДОЖНИКА, ИЗОБРАЖАЮЩИЕ ИПОДРОМ, ПРИВЛЕКЛИ ВНИМАНИЕ ИЗВЕСТНЫХ КОЛЛЕКЦИОНЕРОВ СО ВСЕГО МИРА.



Rouge -  
mixed media with collage - 19x19 inches

**Х**ьюберт де Ватриган родился в 1954 г. на юго-западе Франции, где его отец разводил и тренировал скаковых лошадей. Будущий художник не учился в школе искусств, однако ему удалось унаследовать природный талант от дальних родственников. Хьюберт делал наброски в конюшнях своего отца и непрерывно рисовал на полях школьных тетрадей. Вне всякого сомнения, де Ватриган черпает вдохновение из страсти к лошадям – тематике, проходящей через всю историю искусства.

Председатель галереи The Osborne Studio, сэр Питер О'Саллеван, бессменный на протяжении десятилетий «голос скачек», комментирующий «королевский спорт» на радио и телевидении, пишет: «Работы Ватригана – превосходный пример живого воображения и захватывающего таланта».

ОСНОВНАЯ ВЫСТАВКА ШЕСТИДЕСЯТИ НОВЫХ РАБОТ ПРОЙДЕТ В ВЕДУЩЕЙ ЛОНДОНСКОЙ ГАЛЕРЕЕ СПОРТИВНОГО ИСКУССТВА – THE OSBORNE STUDIO В БЕЛГРАВИИ – С 15 ИЮНЯ ПО 10 ИЮЛЯ ([WWW.OSGUK.COM](http://WWW.OSGUK.COM)) ГАЛЕРЕЯ РАСПОЛОЖЕНА НЕПОДАЛЕКУ ОТ САМЫХ ФЕШЕНЕБЕЛЬНЫХ ДОМОВ, МАГАЗИНОВ, РЕСТОРАНОВ И ОТЕЛЕЙ ЛОНДОНА.

Директор Галереи The Osborne Studio Джеффри Хьюз был ошеломлен «качеством, разнообразием картин и рисунков, а также выдающейся манерой изображения художника». Нынешняя выставка работ Ватригана – восьмая по счету, представленная в галерее. Все предыдущие были «невероятно успешными», что является свидетельством признания способности художника поймать и передать неуловимый момент при помощи игры света и тени.

В своей работе Ватриган использует такие разнообразные материалы, как уголь, пастель, акварель и масло, а картины пишет на бумаге, картоне, дереве, пробке или холсте, иногда используя коллаж.

На работы Ватригана оказало влияние творчество таких великих французских художников-анималистов, как Делакруа, Жерико и Рене Принсето, первого учителя Тулуз-Лотрека, – еще одного художника из знатной семьи, которого отличала любовь к лошадям. Сам Ватриган говорит о своем подходе следующее: «Я не делаю акцент на основных событиях и главных действиях, я предпочитаю останавливаться на деталях. Во время скачек я обращаю внимание скорее на жокея, регулирующего стремя, или парня, который стоит в ожидании рядом с лошастью. Я беру в руки бинокль тогда, когда остальные кладут его на КОЛЕНИ».